Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/2942

11.12.2024

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2024/2942

zo 14. novembra 2024

o zložení, oceňovaní a spôsoboch počiatočného prevodu devízových rezerv a o denominácii a úročení zodpovedajúcich pohľadávok národnými centrálnymi bankami tých členských štátov, ktoré prijali jednotnú menu 1. januára 1999, a o zrušení usmernenia ECB/2000/15 *(ECB/2024/34)*

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 30,

keďže:

(1) Podľa článku 30.1 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút“) národné centrálne banky členských štátov, ktorých menou je euro musia poskytnúť Európskej centrálnej banke (ECB) devízové rezervy až do protihodnoty rovnajúcej sa 50 miliardám EUR. Rada guvernérov ECB rozhodne o hodnote devízových rezerv, ktorá sa poskytne ECB po jej založení, a o hodnote devízových rezerv, ktoré sa poskytnú v neskorších termínoch. Dňa 1. januára 1999 prijalo euro 11 členských štátov, a následne boli ich národné centrálne banky povinné poskytnúť ECB zodpovedajúce príspevky. Takéto príspevky sa musia určiť v pomere k podielu na upísanom kapitále ECB v súlade s článkom 30.2 štatútu.

(2) Podľa článku 30.3 štatútu je ECB povinná pripísať v prospech každej národnej centrálnej banky členského štátu, ktorého menou je euro, pohľadávku vo výške zodpovedajúcej devízovým rezervám, ktoré táto národná centrálna banka previedla do ECB, a Rada guvernérov ECB rozhoduje o denominácii a úročení týchto pohľadávok.

(3) Rada guvernérov prijala usmernenie ECB/1998/NP8, ktoré bolo neskôr zmenené usmernením ECB/2000/15 ([1]), s cieľom stanoviť hodnoty devízových rezerv vyjadrené v eurách, ktoré sa majú previesť do ECB, a stanoviť úročenie zodpovedajúcej pohľadávky, ktorú ECB pripísala v prospech každej zúčastnenej národnej centrálnej banky. Úročenie takýchto pohľadávok bolo stanovené vo výške sadzby rovnajúcej sa 85 % hraničnej úrokovej sadzby uplatňovanej Európskym systémom centrálnych bánk pri hlavných refinančných operáciách. Od 1. januára 2025 sa budú takéto pohľadávky úročiť sadzbou rovnajúcou sa 85 % referenčnej sadzby v zmysle rozhodnutia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2248 (ECB/2016/36) ([2]). Je preto vhodné zrušiť usmernenie ECB/2000/15 a prijať namiesto neho toto nové usmernenie,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto usmernenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „hotovosťou“ sa rozumie zákonná mena Spojených štátov amerických (americký dolár) alebo Japonska (japonský jen);

b) „devízovými rezervami“ sa rozumejú cenné papiere, zlato alebo hotovosť;

c) „zlatom“ sa rozumejú trójske unce rýdzeho zlata vo forme zlatých tehál (London Good Delivery) tak, ako sú vymedzené Londýnskou asociáciou pre obchodovanie s cennými kovmi (London Bullion Market Association);

([1]) Usmernenie ECB/2000/15 Európskej centrálnej banky z 3. novembra 1998, zmenené a doplnené usmernením zo 16. novembra 2000, o zložení, oceňovaní a spôsoboch počiatočného prevodu aktív devízových rezerv a o nominálnej hodnote a vysporiadaní rovnocenných pohľadávok (Ú. v. ES L 336, 30.12.2000, s. 114).

([2]) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2248 z 3. novembra 2016 o rozdeľovaní menových príjmov národných centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou je euro (ECB/2016/36) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2016, s. 26).

d) „zúčastnenými členskými štátmi“ sa rozumie 11 členských štátov, ktoré prijali jednotnú menu 1. januára 1999 v súlade so zmluvou;

e) „zúčastnenými národnými centrálnymi bankami“ sa rozumejú národné centrálne banky zúčastnených členských štátov;

f) „cennými papiermi“ sa rozumejú akceptovateľné cenné papiere alebo finančné nástroje, ako sú vymedzené ECB.

Článok 2

Prevody devízových rezerv zúčastnenými národnými centrálnymi bankami

1. Každá zúčastnená národná centrálna banka prevedie do ECB devízové rezervy v amerických dolároch, japonských jenoch a zlate alebo denominované v amerických dolároch, japonských jenoch a zlate v hodnotách vyjadrených v eurách uvedených v prílohe k tomuto usmerneniu.

2. Hodnota hotovosti v amerických dolároch, v japonských jenoch a hodnota zlata (v trójskych unciach rýdzeho zlata) zodpovedajúca hodnotám vyjadreným v eurách, ktoré sú uvedené v prílohe k tomuto usmerneniu, sa vypočítali na základe výmenných kurzov medzi ECU a americkým dolárom alebo japonským jenom stanovených ako výsledok postupu zosúlaďovania prostredníctvom telekonferencie, ktorá sa uskutočnila 31. decembra 1998 o 11.30 h bruselského času, medzi tými centrálnymi bankami, ktoré sa zúčastnili tohto postupu, a v prípade zlata na základe ceny zlata v amerických dolároch za trójsku uncu rýdzeho zlata stanovenej v Londýne (London gold fixing) 31. decembra 1998 o 10.30 h londýnskeho času. Takto vypočítané hodnoty potvrdila ECB zúčastneným národným centrálnym bankám 31. decembra 1998.

3. V súlade s usmernením ECB/2000/15 previedla každá zúčastnená národná centrálna banka do ECB portfólio cenných papierov a hotovosť v amerických dolároch alebo japonských jenoch alebo denominované v týchto menách v rámci fluktuačného pásma okolo modifikovaných durácií taktických referenčných portfólií stanovených ECB a v súlade s úverovými limitmi stanovenými ECB.

4. ECB stanovila dátumy vyrovnania cenných papierov a hotovosti prevádzaných do ECB. Každá zúčastnená národná centrálna banka vydala pokyny na prevod vlastníctva cenných papierov a na prevod hotovosti do ECB v dňoch vyrovnania. Hodnota všetkých cenných papierov sa vypočítala na základe cien stanovených ECB a každá zúčastnená národná centrálna banka previedla cenné papiere a hotovosť na tie účty, ktoré určila ECB.

5. Každá zúčastnená národná centrálna banka previedla zlato k dátumom, na účty a na miesta, ktoré určila ECB.

Článok 3

Denominácia, úročenie a splatnosť pohľadávok zodpovedajúcich príspevkom zúčastnených národných centrálnych bánk

1. ECB pripísala v prospech každej zúčastnenej národnej centrálnej banky pohľadávku denominovanú v eurách, ktorá zodpovedá celkovej hodnote príspevkov zúčastnených národných centrálnych bánk na devízové rezervy vyjadrenej v eurách.

2. Celkové hodnoty devízových rezerv vyjadrené v eurách, ktoré previedla každá zúčastnená národná centrálna banka, sú uvedené v prílohe.

3. Pohľadávka, ktorú ECB pripísala v prospech každej zúčastnenej národnej centrálnej banky, sa úročí od dátumu pripísania pohľadávky, najskôr však od 1. januára 2025. Vzniknuté úroky sa vypočítajú za každý deň s použitím metódy výpočtu „skutočný počet dní/360“ pri sadzbe rovnajúcej sa 85 % referenčnej sadzby stanovenej v článku 1 písm. j) rozhodnutia (EÚ) 2016/2248 (ECB/2016/36).

4. Pohľadávka sa úročí na konci každého finančného roka. ECB štvrťročne informuje národné centrálne banky o celkových hodnotách.

5. Nemožno žiadať vyplatenie pohľadávok.

Článok 4

Zrušovacie ustanovenie

Usmernenie ECB/2000/15 sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2025.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.

2. Národné centrálne banky členských štátov, ktorých menou je euro, zabezpečia súlad s týmto usmernením od 1. januára 2025.

Vo Frankfurte nad Mohanom 14. novembra 2024

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PRÍLOHA

Zodpovedajúce hodnoty devízových rezerv vyjadrené v eurách prevedené každou zúčastnenou národnou centrálnou bankou, ktorej členský štát prijal jednotnú menu 1. januára 1999

Národná centrálna banka	Hodnota cenných papierov a hotovosti v amerických dolároch a japonských jenoch vyjadrená v eurách	Hodnota zlata vyjadrená v eurách	Celková hodnota devízových rezerv vyjadrená v eurách
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 217 965 000	214 935 000	1 432 900 000
Deutsche Bundesbank	10 409 737 500	1 837 012 500	12 246 750 000
Banco de España	3 779 737 500	667 012 500	4 446 750 000
Banque de France	7 154 322 500	1 262 527 500	8 416 850 000
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	361 080 000	63 720 000	424 800 000
Banca d'Italia	6 330 375 000	1 117 125 000	7 447 500 000
Banque centrale du Luxembourg	63 410 000	11 190 000	74 600 000
De Nederlandsche Bank	1 818 150 000	320 850 000	2 139 000 000
Österreichische Nationalbank	1 002 745 000	176 955 000	1 179 700 000
Banco de Portugal	817 360 000	144 240 000	961 600 000
Suomen Pankki	593 725 000	104 775 000	698 500 000
Spolu	**33 548 607 500**	**5 920 342 500**	**39 468 950 000**